

第29
山西地方戲曲叢書

生死牌

(中路梆子)

山西人民出版社

生 死 牌

山西人民出版社編輯出版 (太原并州路七号)

山西省书刊出版业营业許可証晋出字第二号

太原印刷厂印刷 山西省新华书店发行

开本: 787×1092耗 1/48 • 1 $\frac{1}{12}$ 印张 • 21,000字

一九五九年九月第 一 版

一九五九年九月太原第一次印刷

印数: 1—3,127册

統一书号: 10088•298

定 价: 一角二分

前 言

《生死牌》系根据昆曲同名剧目整理移植的中路梆子剧目。剧本通过衡阳賀总兵父子横行非为、虐害良民的故事，刻划了知县黃伯賢不附权势、为民伸冤的正义行为及王玉环、黃秀兰、秋萍三个女子舍生死义的高尚情操；同时也表现了海瑞关心人民疾苦、敢与严党恶势力斗争的无畏精神。

整理本是依据北方昆曲剧院演出本整理的，作了如下一些修改和补充。

一、原本第三場黃伯賢听到张氏（王玉环外婆）說出王志坚（王玉环之父）姓名之后，深念王志坚系其救命恩人，决意要想法搭救恩人之女。整理本改为黃伯賢在公堂审問时已判断出王玉环蒙受屈冤，想到“身为七品县令，理当为黎民分忧”，即决意要想法搭救民女性命。及至第四場王玉环說出王志坚姓名之后，黃伯賢始决然放她逃走。这样就减弱了重在报

恩的一面，而加强了黄伯賢的正义性。

二、原本賀总兵与胡知府写信之后，无有回应。整理本增加了黄伯賢正欲放走王玉环之际，胡知府手諭到来，命将王玉环五鼓处斬。黄伯賢在更加一重压力之下，不顧一身利害，仍坚决地要放王玉环逃走。这样就更突出了黄伯賢不附权势的正义行为。

三、原本原无有举家逃走的情节。整理本增加了黄秀兰提出上告，黄伯賢說明此路行不通的理由之后，秋萍进一步想出逃走計策。正欲一同逃走之时，賀总兵派兵包围了县衙。这样就更使戏剧情节紧张一步。

四、原本第八場原有百姓甲、乙上場，見押过罪囚之后，怨恨、叹息而下。整理本給刪去了。并在海瑞跟随张氏追問情由之后，增加了海安一上場即向海瑞汇报查訪实情，然后海瑞示意作了安派，才决然去到刑場为受害者鳴冤。这样就可以說明海瑞先已聞得这一冤抑情事，已派海安四处訪問，而且自己也出来留心查看。

五、原本第九場結尾，海瑞命綁了賀总兵說：“如今你残害百姓，罪恶滔天，本院岂能輕

饒与你！”整理本增加了“本院到在湖南，接到百张状紙，告你十項大罪。如今你残害百姓……”这样更显示出海瑞关心民瘼，明察暗访，已将賀总兵素日罪行，查得的确。而且他在全剧中第八場才出現，也就显得有根据，不突然。

其他場次基本上依照昆曲原本情节，无大变异。只是在道白、唱詞方面，为了适合中路梆子的演出，作了一些詞句的修改和潤飾。

整理本經太原市戏剧院編导組同志研究、討論，由吳我素、李星五同志执笔整理。不妥适处，在所难免。希望戏曲界和讀者予以指正，是幸！

一九五九年五月

生 死 牌

人物：	賀公子	賀 三	四家人
	王玉环	張 氏	中 軍
	旗 牌	賀总兵	四 兵
	四衙役	黃伯賢	黃秀兰
	秋 萍	家 院	蔡 婆
	王志坚	四創子手	海 瑞
	海 安	四 将	

第 一 場

〔衡山脚下，河边桥头。〕

賀公子：（内唱）

小子們打路往前奔。

〔賀三、四小子引賀公子騎馬上。〕

賀公子：（唱）郊外遣悶散散心。

猎取飞禽与野兽。（跌介）

哎呀！（接唱）

見一猛虎吓煞人。

小子們！快，快！弓箭，弓箭！

众：公子，射什么？

賀公子：射老虎！

賀三：哎！那不是老虎，是一头小牛！

賀公子：小牛怎么沒有角呀？

賀三：还没有长出来哩，公子。

（烏鴉叫声。）

賀公子：空中飞来一群大雁，小子們看弓箭，
待我一箭射它两只下来！

賀三：公子，那是一群烏鴉。

賀公子：管它烏鴉不烏鴉，看少爷的神箭吧！

（唱）张弓使用全身劲，
看爷的神箭显奇能。

（作射箭状，身歪弓斜，假充行家）

賀三：你就閉着眼睛射它一箭吧！

賀公子：（射出）小子們，射着了沒有？

众：射着了。

賀公子：追！（全下）

张氏：（內白）玉环！

玉环：（內白）外婆！

张氏：（內白）走着！

〔張氏、王玉環上。〕

玉 环：（唱）三月里清明节春光融融，
跟随着老外婆去扫坟塋。

张 氏：（唱）可叹我女儿早丧命，

玉 环：（唱）思念亡母珠泪零。

张 氏：（唱）賢婿随軍浙江省，

玉 环：（唱）于今三載未回程。

张 氏：（唱）但愿把倭寇早平靖，

玉 环：（唱）父女团圓得安生。

〔內喊：“公子，公子！”〕

玉 环：那旁一伙騎馬帶箭之人，直奔这里而来。

张 氏：你我快快閃躲一旁。

賀公子：（內白）小子們給我快找呀！

〔賀公子等上。〕

众：找！找！

賀公子：小子們，快找，快找！（众应声下）

賀公子：（見玉環，念）

山野道旁长秀草，

小桥头上有美人。

〔众上。〕

众：稟公子爷，找不見。

賀公子：不用找了，有人藏起来了！

众：什么人这么大胆！

賀三：噢！（向張氏）你們快把那只鳥……

賀公子：山雞！（使眼色）

賀三：对，快把那只山雞交出来！

張氏：什么山雞？

賀三：我們公子爷射中的那只山雞。

張氏：我們是行路之人，不曾見什么山雞。

賀三：小子們与我搜！

〔众小子要搜，張氏以身护玉環，被逼至桥上。〕

賀公子：滾开！一只山雞能值几何，大胆！放

肆！（对張氏）請問媽媽，这位可是你的千金小姐？

張氏：是我的外孙女儿。

賀公子：你可知我是何人？

張氏：不敢，請教！

賀公子：这有何妨。我乃衡阳总兵之子，賀公子。

賀三：这就是我們大爷！

張氏：嗯，久聞大名！

賀公子：可是百聞不如一見呀！你看我怎么样？

张 氏：（气）你……好！（欲走）

賀公子：（拦擋）既然称好，为何要走？你我就該談談。

賀 三：对对，跟我們大爷談談。

张 氏：談什么？

賀公子：我想把你外孙女儿帶回府中，作我一个媳妇老婆。

张 氏：胡說！

賀公子：哎，我这是看得起你呀！（唱）

我父衡阳为总兵，

衡山南北有威名。

当朝首相严閣老，

就是我父老师尊。

将这女子嫁給我，

安享荣华乐无穹。

张 氏：呸！瞎了你的狗眼！玉环快走！

賀公子：（怒）你竟敢罵人！

〔賀公子踢倒張氏，張氏掙扎，被賀三拦住。王玉環哭，欲上前扶張氏，賀公子拦住，向前攙抱，王玉環閃身，公子落水。〕

賀 三：哎呀，不好！大爷落水了，快快打撈。

〔二小子下。〕

賀 三： 哇！大胆的小賤人，竟敢將我家大爺推落水中，若有好歹，將你千刀萬剮！

〔二小子上。〕

二小子： 水深浪大，打撈不見。

賀 三： （急）這還了得，來，將她帶到府中。

〔眾強拉玉環下。〕

張 氏： 玉環，玉環！

賀 三： （踢）去你媽的！（下）

〔張氏倒地，掙扎起，哭下。〕

第 二 場

〔中軍、旗牌引賀總兵上。〕

賀總兵： （念）我兒打獵去，不見回府中。

〔賀三上。〕

賀 三： （念）公子落水死，不敢說實情。——小子與老爺叩頭。

賀總兵： 起來。

賀 三： 老爺，大事不好了！

賀總兵： 何事驚慌？

賀 三：我家大爷他……

賀总兵：莫非闖出什么禍来？縱有天大禍事，自有老夫承担。快快講来！

賀 三：我家大爷他、他、他……落水而死。

賀总兵：你待怎講？

賀 三：落水一死。

賀总兵：哎呀！（气椅）

賀 三：大爷醒来。

賀总兵：（哭）儿呀！（唱）

听说姣儿把命丧，

不由老夫痛悲伤。

公子为何落水死，

你对大爷說端詳。

賀三，我来問你，你家大爷是怎样死的？

賀 三：（背白）这叫我怎么說呀！說了实話了不得，不說实話使不得。（稍思）宁教使不得，不教了不得。有了。（轉身）哎呀 大爷，是我家大爷桥头观望风景，被一女子王玉环推落水中而死。

賀总兵：好恼！（唱）

恨賊子她无端把儿命丧，

絕了我后代根痛断肝腸。

王玉环现在何处？

賀 三：現已帶到府中。

賀总兵：好！（唱）

把凶犯帶到中軍帳，

我定要殺仇人祭兒的靈堂。

中軍，將那女子帶上來，與我千刀萬
剮！

中 軍：且慢！老爺乃是武將，按律不能代理
民事，還是送到縣衙治罪，請老爺三
思！

賀总兵：（想）也罢！拿我一帖，將那女子押
送縣衙，問成死罪！

中 軍：遵命。（下）

賀 三：小子啟稟老爺，想那衡陽縣知縣黃伯
賢，性情古怪，又不是老爺的直轄。衡陽
知府是老爺的干兄弟，不如送上一帖，教
知府命黃知縣，將那女子就地正法，好與
我家大爺報仇！

賀总兵：言之有理。濃墨伺候。（寫帖）旗牌過
來！你將這封書信，送到衡陽府胡大老爺
那里，快去！

旗 牌：遵命。（下）

賀總兵：（思介）中軍前去，使人放心不下，还得我要親自到縣衙一走。來，帶馬！

（同下）

第三場

〔中軍。中軍擊鼓，四衙役、黃伯賢急上。〕

黃伯賢：（念）擊鼓冤情緊，是非判分明。——帶擊鼓人上堂！

〔衙役出門見中軍，回告。〕

衙役：啟稟太爺，賀府中軍擊鼓。

黃伯賢：啊……

〔內白：“賀總兵到。總兵上，進堂。黃伯賢下位。〕

黃伯賢：不知總兵大人駕到，有失遠迎，望乞恕罪。

賀總兵：豈敢！

黃伯賢：請坐！（分坐）總兵大人駕到小衙，有何見教？

賀總兵：今日小兒出外閑游，被一女子推落水而死，請貴縣快快审理此案，与我兒报仇！

黃伯賢：既然如此，大人請來上坐。

賀總兵：不敢，貴縣請！

黃伯賢：如此下官告罪，與大人看坐，（升堂）
帶人犯。

〔衙役押王玉環上跪。〕

王玉環：哎呀，冤枉啊！

賀總兵：呀呸！你是王玉環？

王玉環：民女王玉環。

賀總兵：好惱呀，好惱！（唱）

我一見凶犯好生氣，

你竟敢傷害人命把天欺。

你草芥之命難相抵，

我把你千刀萬剮剝成肉泥！

王玉環：太爺，我……實實的冤枉呀！

賀總兵：呀呸！難道我兒自己尋死不成？

黃伯賢：老大人且息雷霆之怒，容下官慢慢審
問。

賀總兵：你與我問！

黃伯賢：這一民女，家住哪里，姓甚名誰，如
何傷害人命，從實招來！

王玉環：青天大人，民女王玉環，實在是冤枉
呀！

賀總兵：呸！一到公堂，三呼冤枉，不依實承招，分明是狡猾抵賴。與我動刑！

王玉環：哎呀……

黃伯賢：老大人息怒。鄉村民女，少到公堂，不會講話也是有的。

賀總兵：分明是裝腔作勢！

黃伯賢：不要害怕，慢慢講來！

王玉環：縣太爺呀！民女王玉環，家住城外山陰村。只因清明佳節，隨外婆去往南山與母親祭掃墳塋。不想在衡山腳下，小橋之上，遇見了賀……

黃伯賢：賀什麼？

王玉環：賀公子攔住橋頭，不放我過去。

黃伯賢：他乃總兵之子，你就該託他過去才是。

賀總兵：理當如此！

王玉環：民女也曾站立橋邊，相託于他，怎奈他……

賀總兵：嗯……

黃伯賢：往下講。

賀總兵：分明講不下去了！

黃伯賢：不用多慮，依實講來！

王玉环：大老爷，他百般調戏于我，是我无奈，躲上桥头，他猛扑向前，失足落水。

黄伯賢：噢……

賀总兵：住口！分明是你将我儿推下水去，我手下人亲眼看見，还敢抵賴！

賀三：是你搶夺公子手中山鷄，乘机将他推落水中。

王玉环：哎呀！冤枉啊！

賀总兵：呔！說什麼冤枉，分明是一刁女！

王玉环：青天大老爷！小小女子何曾看到什么山鷄？又怎敢冒犯官宦之子。大老爷諒情！

黄伯賢：这……

賀总兵：你治下这等刁民，巧言舌辯，不用大刑，怎肯招認。你与我快快用刑！

王玉环：你要明鏡高悬，大老爷！

賀总兵：用刑啊！

黄伯賢：这……

王玉环：冤枉啊！

賀总兵：黃知县！

王玉环：大老爷！